

Avez-vous déjà voulu un son qui surgisse comme le cri d'un aigle majestueux dans un vaste canyon. Peut-être que vous êtes plus raisonnable et que vous souhaitez simplement qu'il résonne comme le chant d'un moineau dans une petite pièce. Grâce à la Levitation, vous pouvez obtenir les deux et bien plus. Voici la nouvelle "Levitation", machine de réverbération. La Levitation est un effet au timbre vintage qui trouvera sa place aux côtés des chambres d'échos des années 60, des réverberés à ressort et « plate » d'antan. Elle est équipée de quatre boutons et d'un switch. Vous recherchez le son de slapback d'une petite pièce ? Positionnez toutes les réglages au minimum et utilisez le bouton mix pour créer le son d'une pièce qui ne contient qu'une guitare et un ampli. Vous souhaitez créer des oscillations infinies ? Positionnez le sélecteur sur « long », créez l'atmosphère et la résonance puis affinez les réglages. Pour obtenir un slapback claquant, tournez la tonalité entièrement vers la droite et réduisez la résonance. Mettez tout à fond pour un effet mitraillette. La seule limite est votre imagination. Chaque Levitation est fabriquée à la main, pièce après pièce, dans la capitale mondiale du hamburger qu'est Akron, Ohio.

Réglages

Length - (Sélecteur) - Réglage global de la durée de résonance. Courte vers la gauche, longue vers la droite.

Decay - détermine la durée de résonance de la réverbération. Plus longue vers la droite, plus courte vers la gauche.

Atmosphere - Il s'agit d'un réglage de régénération harmoniques qui réinjecte les aigus de la réverbération dans l'effet pour obtenir une réverbération plus harmonique. Plus d'atmosphère vers la droite, moins vers la gauche.

Mix - Réglage du mélange signal clair / signal traité. Plus de réverbération vers la droite, moins vers la gauche.

Tone - Il s'agit d'un réglage de la bande passante d'entrée pour le signal réverbéré. Tout à droite, il atténue les graves pour générer une réverbération plus brillante. Tourné vers la gauche, il laisse passer plus de basses pour un son de réverbération « plein ».

Placement suggéré

Après toutes les pédales de distorsion, avant les boosters de signal et en direct dans un ampli en son clair. Mais ce ne sont que des suggestions.

Vous voyez ? Cette pédale est à vous maintenant et vous êtes libre d'en faire ce que vous voulez.

Alimentation

Cette pédale fonctionne avec une alimentation standard 9 V CC avec fiche d'alimentation 2,1 mm (centre négatif). Nous recommandons toujours l'utilisation d'adaptateurs secteur isolés ou d'alimentation multiple isolées spécifiques à la pédale. Les pédales produisent d'avantage de bruit en cas d'ondulation de courant ou de parasites. Les alimentations à switch, les alimentations en série et les adaptateurs non-conçus pour des pédales ne sont pas à même de filtrer le courant et laisseront également passer des bruits non souhaités.

NE FAITES PAS FONCTIONNER CET APPAREIL SOUS DE HAUTES TENSIONS !

Appel de courant : 72 mA

Impédance d'entrée : 1 MΩ

Impédance de sortie : <1 kΩ

Technologie Flexi-Switch®

Cet appareil bénéfice de la technologie Flexi-Switch ! Ce type de commutation true bypass à relais vous permet d'utiliser simultanément le footswitch de façon verrouillée et momentanée.

- Pour un fonctionnement verrouillé standard, tapez sur le footswitch une fois pour activer l'effet. Puis tapez à nouveau pour bypasser.

- Pour un fonctionnement momentané, maintenez le footswitch vers le bas tant que vous souhaitez utiliser l'effet. L'effet sera bypassé une fois que vous aurez relâché le switch.

Le switch étant basé sur des relais, il nécessite une alimentation pour laisser passer le signal.

Garantie

Cet appareil a une garantie à vie limitée. Si ça casse, on répare. Si vous rencontrez des problèmes, veuillez visiter www.earthquakerdevices.com/warranty.

Felicidades y gracias por elegir el pedal de efectos de reverb psicodélica Levitation de EarthQuaker Devices. Para poder disfrutar al máximo de su Levitation, lea este manual completamente.

La reverb Levitation cimenta su sonido sobre la base del Ghost Echo pero sin los controles Attack y Dwell y, a cambio, añade los controles Tone, Decay, Atmosphere y Length. Se trata de una reverberación de tipo vintage que quedaría en algún lugar entre las cámaras sucias de los años sesenta, la reverb de muelles clásica y las grandes reverbs de láminas de los años posteriores.

Cuatro mandos giratorios y un interruptor le permiten controlar mucho más de lo que se podría pensar. ¿Quiere un pequeño sonido slapback de habitación? Ajuste todos los controles al mínimo y use la mezcla para conseguir el sonido de una habitación sin otra cosa que una guitarra y un amplificador.

¿Quiere deleitarse con oscilaciones infinitas? Cambie el interruptor a Long, suba Atmosphere y Decay y toque. Consiga un slapback brillante subiendo Tone arriba del todo y reduciendo Decay. Para un ataque de banda ancha, súbalos todo hasta el diez!

Controles

Length (conmutador): Amplio control para el tiempo de decaimiento. Más corto a la izquierda, más largo a la derecha.

Decay: Controla la duración del decaimiento de la reverberación. Más largo a la derecha, más corto a la izquierda.

Atmosphere: Este es un control de regeneración armónica; realimenta las altas frecuencias de la reverb para crear una reverberación más armónica (repique). Más atmósfera a la derecha y menos cuando gire el mando a la izquierda.

Mix: Esto controla qué cantidad de señal húmeda (con efectos) es mezclada con la seca. Más reverb a la derecha y menos a la izquierda.

Tone: Este es un control de ancho de banda de entrada para la señal reverberada. En el tope izquierdo reducirá el contenido de graves para conseguir una reverb más brillante, mientras que conforme más lo gire desde allí irán pasando más graves, produciendo un sonido de reverb más completo.

Alimentación

Nuestros pedales usan un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con transformador aislado y diseñados especialmente para pedales o fuentes con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado. ¡NUNCA UTILICE ADAPTADORES DE VOLTAJE SUPERIOR AL INDICADO!

Consumo de corriente: 72 mA

Impedancia de entrada: 1 MΩ

Impedancia de salida: <1 kΩ

Tecnología Flexi-Switch®

¡Este dispositivo dispone de la tecnología Flexi-Switch! Esta estil de conmutación de bypass real, basada en relé, le permite usar a la vez interruptores de tipo momentáneo y de bloqueo.

- Para el funcionamiento de tipo pedal de bloqueo standard, pulse una vez el pedal para activar el efecto y vuélvalo a pulsar para dejarlo en bypass.

- Para su funcionamiento en el estilo pedal momentáneo, mantenga pulsado el pedal durante el tiempo que quiera usar el efecto. Una vez que deje de pulsar el interruptor, el efecto quedará en bypass.

Dado que la conmutación está basada en relé, necesita alimentación eléctrica para pasar la señal.

Garantía

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se estropea, se lo arreglaremos. En el improbable caso de que encuentre cualquier tipo de problema, visite la web www.earthquakerdevices.com/warranty.

Czy kiedykolwiek chciałeś, aby wznieść swoje brzmienie niczym majestatyczny orzeł nad ogromnym kanionem? A może po prostu chcesz, aby dźwięk brzmiał jak echo krzyków wróżów w małym pokoju... Teraz można zrealizować obie wersje i wiele więcej! Witamy, oto nowa maszyna do tworzenia pogłosu, przeznaczona dla festiwali muzycznych Levitation! To urządzenie to tradycyjne brzmiący pogłos, który mieści w sobie klimat lat 60-tych, klasyczną wiosnę oraz wielkie dzwonienie talarzy minutowych dni. Cztery pokrętła i jeden przełącznik sterujący – to trochę więcej niż można się spodziewać. Chcesz echo małego pomieszczenia? Ustaw wszystkie kontrolki na minimum i użij miksu do wybierania dźwięku w pomieszczeniu pozbawionym jakichkolwiek rzeczy, ale z gitarą i wzmacniaczem. Chcesz cieszyć się nieskończoną oscylacją przestrzenną? Wcisnij przełącznik długo, podkręć atmosferę i opadanie, a następnie dostrój się. Wybierz jasne echo, obracaj maksymalnie w lewo i zmniejsz opadanie. Ciesz się energiczną ofensywą o pełnej przepustowości. Jesteś ograniczony tylko przez wyobraźnię, brach! Każda z tych małych maszyn została wykonana pojedynczo, część po części, drut po drucie, w burgerowej stolicy świata, a mianowicie w Akron, w stanie Ohio.

Regulatory

Length (Przełącznik) – Szeroki zakres kontroli dla czasu opadania. Krócej - obrót w lewo, dłużej - obrót w prawo.

Decay - Reguluje długość opadania pogłosu. Dłużej – obrót w prawo, krócej – obrót w lewo.

Atmosphere - To regulacja harmonicznego ożywienia, nasyca górną częstotliwością pogłosu, aż do stworzenia bardziej harmonicznego (dźwięcznego) pogłosu. Więcej atmosfery – obrót w prawo, mniej – obrót w lewo.

Mix - Reguluje ile przetworzonego sygnału miesza się z nieprzetworzonym. Więcej pogłosu – obrót w prawo, mniej – obrót w lewo.

Tone - Jest to kontrola przepustowości wejście dla sygnału z pogłosem. Pełen obrót w lewo redukuje niskie tony i czyni pogłos jaśniejszym, obrót w lewo pozwala niskim tonom na przejście, co skutkuje pełniejszym rozbrzmiewającym dźwiękiem.

Sugerowane umieszczenie

Po wszystkich педалах zaneczyszczających i modulacyjnych, przed wzmacniaczem sygnału i do czystego wzmacniacza. Ale są to tylko sugestie, wiesz? To od Ciebie zależy, co zrobisz.

Zasilanie

Levitation powinien być zasilany standardowym zasilaczem 9V DC z ujemnym środkiem i złączem 2,1mm. Zawsze zalecamy zasilacz z transformatorem separacyjnym lub zasilacz z wielokrotną izolacją wyjściową. Efekty będą generować dodatkowe szумy, w wypadku oddźwięków lub zakłóceń w przepływie mocy. Zasilacze przełącznikowe, tańcuchowe i nieprzystosowane dla efektów, nie filtryują przepływu tak skutecznie i przepuszczają niechciane dźwięki. **NIE URUCHAMIAĆ PRZY WYŻSZYCH NAPIĘCIACH!**

Pobór prądu: 72 mA

Impedancia wejściowa: 1 MΩ

Impedancia wyjściowa: <1 kΩ

Technologia Flexi-Switch®

To urządzenie bazuje na technologii Flexi-Switch! Jest to przekaźnikowy przełącznik, true bypass, który pozwala na zastosowanie trybu chwilowego lub standardowej przełączania.

- Dla standardowego przełączania, naciśnij przełącznik po zasilaniu efektu, a potem naciśnij ponownie aby go wyłączyć i przejść w tryb bypass.

- Dla chwilowego przełączania, naciśnij i przytrzymaj przełącznik tak dugo jak chcesz używać efektu. Kiedy zwolnisz przełącznik, efekt przejdzie w tryb bypass.

Z uwagi na przekaźnikowe połączenie, efekt potrzebuje zasilania aby przeszedł przez niego sygnał.

Gwarancja

Urządzenie objęte jest ograniczoną dożywotnią gwarancją. Jeśli się zepsuje, naprawimy je. W przypadku jakichkolwiek problemów odwiedź witrynę www.earthquakerdevices.com/warranty.

Toužili jste někdy po tom, aby váš tón stoupal stejně majestátně jako orel obrovským kanonem? Možná jste ale obyčejný smrtelník, který stojí nohami na zemi a přeje si, aby jeho echo připomínalo nářek vrabce zavřeného v malé místnosti... Nyní můžete mít ale obojo a k tomu ještě mnohem více! Vítejte u svého nového reverbového pedálu Levitation!, který byl původně zkonztruován pro stejnoujmenný hudební festival. Tento efekt lze popsat jako reverb s vintage zvukem, který lze zářadí kamsi mezi „špinavé“ komorové reverby 60. let, klasické pružinové reverby a velké deskové reverby dob dávno minulých. Pomocí čtyř ovládacích a jednoho jediného přepínače zde lze ovládat více, než byste si mohli myslit. Chcete „slapbackové“ echo drobné místnosti? Nastavte si všechny ovládace na minimum a pomocí potenciometru Mix si nastavte simulaci malé místnosti, ve které se nenachází nic jiného, než jen kytara a zesilovač. Chcete si libovat v nekonvenční prostorové oscilaci? Nastavte páčkový přepínač Length do pozice Long, vytvořte více ovládací Atmosphere a po té dodlaťte polohu parametru Decay. Velmi jasně znějící slapbackové echo zase nastavte vytočením ovládace Tone zcela vlevo a snížením parametru Decay. V případě pedálu Levitation je omezeni pouze svou vlastní představivostí! Každá z těchto mašinek je vyrobena – drátek po drátku – v hlavním světovém městě hamburgerů, v Akronu, v Ohiu.

Ovládání

Length (páčkový přepínač) – Přepínač doby doznívání. Kratší doznívání v levé pozici, delší v právě.

Decay – Ovladač délky doznívání reverbu. Otáčením doprava nastavíte delší doznívání a naopak.

Atmosphere – Tímto potenciometrem ovládáte obnovení harmonických složek, tzn. že tento parametr přidává výšší frekvencie do doznívání reverbu a vytváří tak harmoničtější (zvonivější) reverb. Výraznější „atmosféru“ nastavíte otáčením doprava.

Mix – Tento ovladač definuje kolik zefektowaného signálu je přimícháno k signálu čistému. Více reverbu přidáváme otáčením doprava. Otáčením doleva ubíráme.

Tone – Ovladač vstupní šířky písma zreverbovaného signálu. Jinými slovy: Při plném otáčení potenciometru doleva redukujeme basové složky a reverb zní jasněji. Otáčením pro směru hodinových ručiček naopak zvýrazňujeme basy a vytváříme plnější zvuk reverbu.

Doporučené umístění

Tento pedál doporučuje v signálovém řetězci umístit ze pedály zkreslení a modulační efekty, před boosterem. Také doporučujeme použít v kombinaci s čistým (nezkresleným) zesilovačem. Jsou to však jenom návrhy. Pedál je nyní váš, takže dělejte, co uznáte za vhodné.

Napájení

Naše pedály jsou napájeny standardním 9V DC zdrojem s 2,1mm konektorem a polaritou minus na středu. Vždy doporučujeme použít specifické napájecího zdroje či multi-adaptéra s izolovanými výstupy. V případě špatného napájení budou pedály generovat více šumu. Adaptéry, které neodpovídají specifikaci pedálu, nedokáží tak dobře odfiltrovat „špinavé“ napájet a propouštějí nežádoucí šum. Neprovoužte pedál při vyšším napájet.

Odběr proudu: 72 mA

Vstupní impedancia: 1 MΩ

Výstupní impedance: <1 kΩ

Technologie Flexi-Switch®

Toto zařízení pracuje s technologií Flex